



# Oncofertility Program

[www.aubmc.org](http://www.aubmc.org)



Our lives are dedicated to yours



# What is the Oncofertility Program?

Oncofertility is the medical specialty combining oncology and reproductive endocrinology that is intended to maximize the reproductive potential of cancer patients and survivors.

In 2020, the Oncofertility Program was established as a joint initiative between the Naef K. Basile Cancer Institute and the Haifa Idriss Fertility Unit at AUBMC, **to be the first integrative collaborative care Oncofertility Program in Lebanon and the region.**

As patients undergo cancer treatment, it is important to know that it might affect their ability to have children in the future.

As such, **the program strives that options for fertility preservation and future reproduction be made available to patients prior to treatment.**

*Oncofertility is a continuum of care that extends after treatment and is completed as the patient actively strives to conceive.*



Despite the substantial proportion of female patients of reproductive age with cancer who report desiring children, the majority of whom receive cancer therapy that may compromise their fertility, **the uptake of fertility preservation prior to systemic cancer therapy is low.**

## Our Mission

The Oncofertility Program assists cancer patients in addressing reproductive health concerns to improve and preserve their chances to conceive. Our mission is to provide timely counseling and fertility solutions to support the patient's and his/her partner's ability to conceive.

## Our Vision

The program aims to make oncofertility an integral part of care for every cancer patient and their partner, for the purpose of ensuring that they have the most suitable integrated medical and reproductive treatment plan.

# What services does the Oncofertility Program offer?

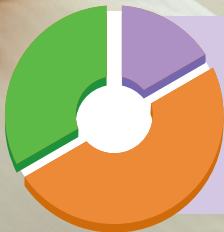
Comprehensive, patient-centered fertility counseling and medical care before and after cancer treatment in collaboration with the Fertility Preservation Program at the Haifa Idriss Fertility Unit - AUBMC.

- ✓ **Timely and comprehensive fertility preservation consultations for patients facing fertility-threatening treatments**
- ✓ **Fertility status assessment**
- ✓ **Parenthood options after cancer treatment**
- ✓ **Access to a range of appropriate fertility preservation methods including: oocyte freezing, embryo freezing, sperm freezing, testicular tissue freezing, ovarian tissue freezing and fertility preservation surgery**
- ✓ **Collaborative care with the hematology/oncology and psycho-oncology medical teams**
- ✓ **Resource for patients and healthcare providers who are seeking up-to-date fertility preservation information**

## Our Team

A closely coordinated multidisciplinary team of **highly dedicated oncologists, reproductive endocrinologists and fertility specialists** provide individualized treatment options to maximally preserve your future fertility.

The Oncofertility Program's collaborative care services with fertility specialists is specifically intended to address cancer patients' reproductive concerns.



According to latest published data from the National Cancer Registry 2016: **Female patients of childbearing age constitute 23.6% of all cancer patients (Ages 15-49 years old; 34.3% including till 54 year olds, 24% including 10-14 years old).**

# Who can benefit from this program?

If you or your partner have recently been diagnosed with cancer, are going through cancer treatment, are a survivor, or are going through cancer care transitions, the Oncofertility Program has been developed to assist you in your reproductive healthcare journey.

The Oncofertility Program provides **comprehensive fertility services to reproductive age men and women whose fertility may be affected by cancer and its treatment.**

The goal of the clinical Oncofertility Program is to **help patients navigate the impact of cancer treatment on future fertility.** This program aims to **facilitate fertility preservation efforts before treatment begins and offer fertility consultation after treatment.**

The program also **advises patients who did not pursue fertility preservation prior to cancer treatment.**

The program **counsels families of younger patients who have not yet reached puberty and provides long-term guidance on fertility issues as the patient moves into adulthood.**

# Why come to us?

We strive to provide patients with a collaborative treatment plan tailored to the specific concerns and needs of the patient and his/her family.

Treatment may affect reproductive organs and glands that control fertility. Changes to your fertility may be temporary, long-lasting, or permanent, though not all cancer treatments cause fertility problems.

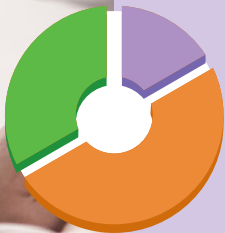
The Oncofertility Program ensures the timely and early comprehensive provision of fertility preservation counseling and interventions, enhanced through regular screening and close monitoring of fertility status before and after treatment.




### **IVF success rates for cancer patients:**

ASCO 2018: "To date, data on success rates based on the number and quality of cryopreserved embryos in patients with cancer are limited, however, they appear to be similar to those in the general population of couples with infertility".

- **Live birth rate per frozen embryo transfer is 43% in women younger than age 35. Pregnancy and live birth rates decline as women age.**
- **Birth rates from IVF drop to 31% for 35-37 year olds, 22% for 38-40 year olds, 12% for 41-42 year olds, and 4% for women older than 42.**
- **Around 1 in 3 couples will conceive if the woman is under 35 years old following embryo freezing.**
- **Egg freezing: More than 90% of eggs survive the freezing process and fertilization rates are similar to those seen with 'fresh' eggs. (applies to gen population & onco patients, NHS - UK)**
- **13% vs. 40 % live births (systemic vs. local therapy) for women & 32% delivery rate for men treated with IVF.**







Fertility preservation gave me hope that I will survive and I will have children of my own.

”

The cancer diagnosis was very hard. I almost lost hope in living. The Fertility preservation procedure was simple and short. Every time I think about it, I feel the future is smiling again to me.”

”

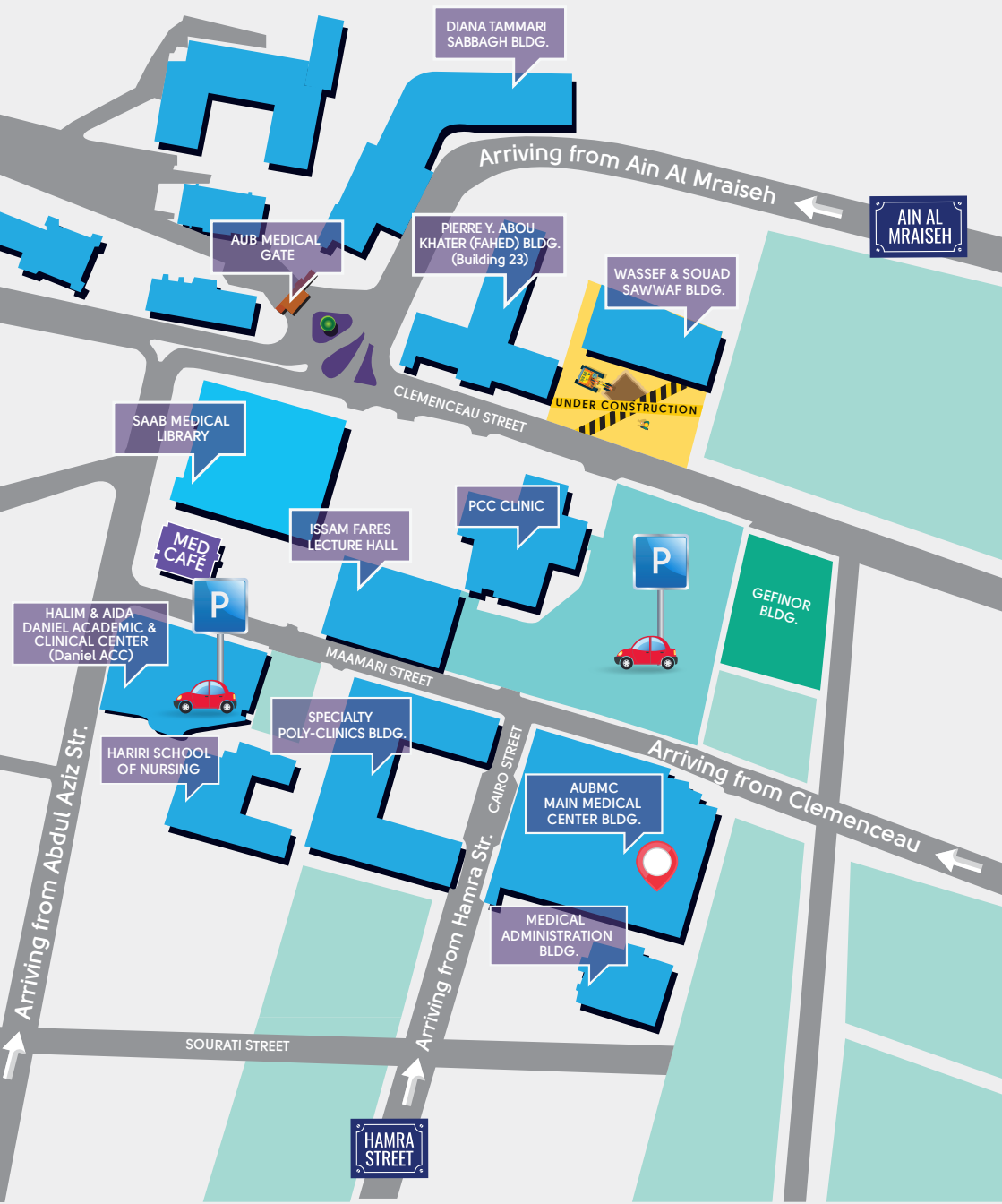


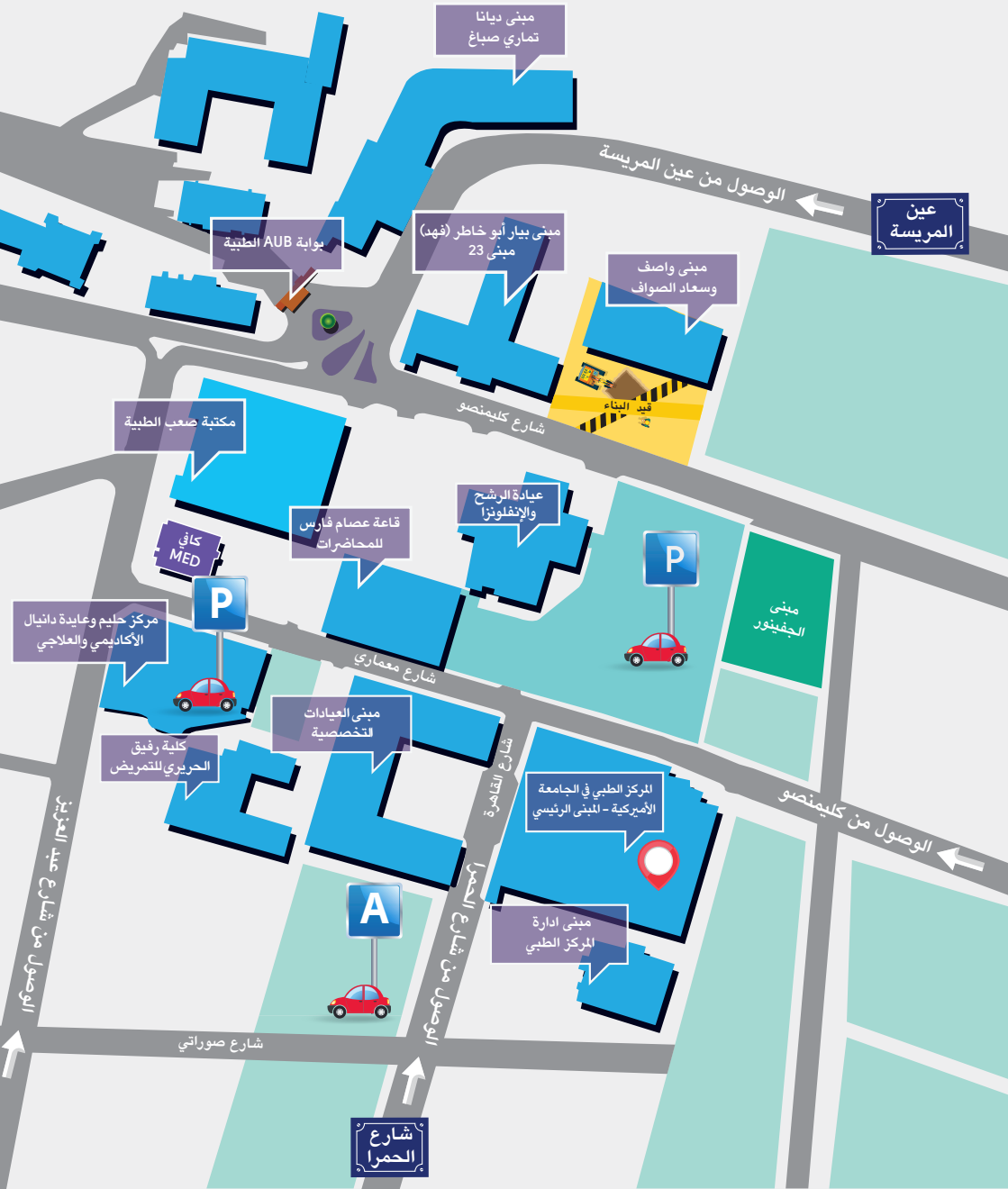
# Location and Appointment Scheduling

The Oncofertility Program is located on the 7<sup>th</sup> floor at the Haifa Idriss Fertility Unit, American University of Beirut Medical Center main building.

To contact us, please call +961- 350000 ext: 7951

For more information on the Oncofertility Program, please visit our webpage:  
<https://sites.aub.edu.lb/aubmcacc/oncofertility-program>





مبنى ديانا  
تماري صباغ

الوصول من عين المريسة

عين  
المريسة

بوابة AUB الطبية

مبنى بيار أبو خاطر (فهد)  
مبنى 23

مبنى واصف  
وسعاد الصواف

شارع كليمنصو

مكتبة صعب الطبية

كافى  
MED

قاعة عصام فارس  
للمحاضرات

عيادة الرشح  
والإنفلونزا

P

مبنى  
الجفینور

مركز حليم وعائدة دانيال  
الأكاديمي والعلاجي

P

شارع معماري

مبنى العيادات  
لتخصصية

كلية رفيق  
الحريدي للتمريض

شارع القاهرة

المركز الطبي في الجامعة  
الأميركية - المبنى الرئيسي

الوصول من كليمنصو

الوصول من شارع عبد العزيز

A

الوصول من شارع الحمراء

مبنى ادارة  
المركز الطبي

شارع صوراتي

شارع  
الحمراء



# الموقع والمواعيد

وحدة هيفاء إدريس للخصوبة - الطابق السابع - في المبنى الرئيسي للمركز الطبّي في الجامعة الأميركيّة في بيروت.  
للتواصل معنا، يرجى الإتصال على +961-1-350000 الرقم الداخلي: 7951

لمزيد من المعلومات حول برنامج الأورام والخصوبة، زوروا صفحة الانترنت:  
<https://sites.aub.edu.lb/aubmcacc/oncofertility-program>

” الحفاظ على الخصوبة أعطاني الأمل أنني سأعيش وسأنجب أطفائي.

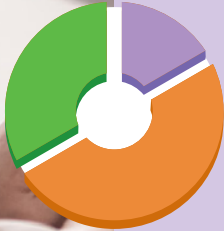
” كان تشخيص السرطان صعباً للغاية. كدت أفقد الأمل في العيش. كانت إجراءات الحفاظ على الخصوبة بسيطة وقصيرة. في كل مرة أفكر فيها، أشعر أنّ المستقبل يبتسم لي مرة أخرى.



## معدلات نجاح عمليات التلقيح الصناعي لمرضى السرطان:

ASCO2018: ”حتى الآن، تبقى البيانات الخاصة بمعدلات النجاح المستندة إلى عدد ونوعية الأجنة المحفوظة بالتبريد لدى مرضى السرطان محدودة، ومع ذلك، فهي تبدو مماثلة لتلك الموجودة لدى عامة الأزواج المصابين بالعقم“.

- معدل الولادات الحية لكل عملية نقل أجنة مجمدة هو 43% في النساء الأصغر من 35 عاماً. تنخفض معدلات الحمل والولادات الحية مع تقدم العمر.
- تنخفض معدلات الولادات من التلقيح الاصطناعي إلى 31% لمن تتراوح أعمارهم بين 35 و37 عاماً، و22% لمن تتراوح أعمارهم بين 38 و40 عاماً، و12% لمن تتراوح أعمارهم بين 41 و42 عاماً، و4% للنساء الأكبر من 42 عاماً.
- حوالي 1 من كل 3 أزواج يقومون بالإنجاب إذا كانت المرأة أصغر من 35 عاماً بعد تجميد الجنين.
- تجميد البويضات: أكثر من 90% من البويضات تعيش بعد عملية التجميد ومعدلات الإخصاب مماثلة لتلك التي تظهر مع البويضات ”الطازجة“. (ينطبق هذا على عامة الأزواج وعلى مرضى السرطان، خدمة الصحة الوطنية - المملكة المتحدة)
- 13% مقابل 40% من الولادات الحية (العلاج الجهازي مقابل العلاج الموضعي) للنساء و32% هو معدل الولادة للرجال المعالجين بالتلقيح الاصطناعي.





# من يمكنه الاستفادة من هذا البرنامج؟

إذا تمّ تشخيصك أنت أو شريكك مؤخراً بالسرطان، أو كنت تخضع لعلاج السرطان، أو كنت من الناجين من السرطان، أو إذا كنت تمرّ بمرحلة رعاية انتقاليّة، فقد تمّ تطوير برنامج الأورام والخصوبة لمساعدتك في رحلة الرعاية الصحيّة الإيجابيّة. عندما يخضع المرضى لعلاج السرطان، من المهمّ أن يعرفوا أنّه قد يؤثّر على قدرتهم على إنجاب الأطفال في المستقبل.

يوفّر برنامج الأورام والخصوبة خدمات خصوبة شاملة للرجال والنساء في سنّ الإنجاب الذين قد تتأثّر خصوبتهم بالسرطان وعلاجه.

الغاية من برنامج الأورام والخصوبة هي مساعدة المرضى على اكتشاف تأثير علاج السرطان على الخصوبة في المستقبل. يهدف هذا البرنامج إلى تسهيل جهود الحفاظ على الخصوبة قبل بدء العلاج وتقديم استشارات حول الخصوبة بعد العلاج.

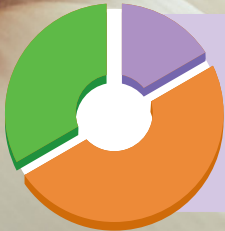
## لماذا تختار أن تأتي إلينا؟

تهدف خدمات الرعاية الشاملة لبرنامج الأورام والخصوبة مع أخصائيي الخصوبة بشكل خاص إلى معالجة المخاوف الإيجابيّة لمرضى السرطان.

يضمن برنامج الأورام والخصوبة توفير استشارات وعلاجات للحفاظ على الخصوبة بشكل شامل وفي الوقت المناسب، معزّزاً من خلال الفحص المنتظم والمراقبة الدقيقة لحالة الخصوبة قبل العلاج وبعده.

نسعى جاهدين لتزويد المرضى بخطة علاج تعاونيّة مصمّمة خصيصاً لتلبية اهتمامات واحتياجات المريض وعائلته.

قد يؤثّر العلاج على الأعضاء التناسليّة والغدد التي تتحكّم بالخصوبة. قد تكون التغييرات التي تطرأ على خصوبتك مؤقتة، طويلة الأمد، أو دائمة، مع العلم أنّ ليس كل علاجات السرطان تسبّب مشاكل في الخصوبة.



وفقاً لأحدث البيانات المنشورة من السجل الوطني للسرطان لعام 2016:  
تشكّل النساء في سنّ الإنجاب 23.6% من جميع مرضى السرطان  
(الأعمار 15-49 عاماً؛ 34.3% تتضمّن حتى سن 54 عاماً، 24%  
تتضمّن 10-14 عاماً).

# ما هي الخدمات التي يقدمها برنامج الأورام والخصوبة؟

استشارات خصوبة ورعاية طبيّة شاملة تركّز على المريض قبل وبعد علاج السرطان بالتعاون مع برنامج الحفاظ على الخصوبة في وحدة هيفا إدريس للخصوبة في المركز الطبّي في الجامعة الأميركيّة في بيروت.

استشارات شاملة وفي الوقت المناسب حول الحفاظ على الخصوبة لدى المرضى الذين يخضعون لعلاجات تهدّد الخصوبة.



خيارات الأبوة بعد علاج السرطان.



تقييم حالة الخصوبة.



الحصول على مجموعة من طرق الحفاظ على الخصوبة المناسبة بما في ذلك: تجميد البويضات، تجميد الأجنة، تجميد الحيوانات المنوية، تجميد أنسجة الخصية، تجميد أنسجة المبيض، وجراحة الحفاظ على الخصوبة.



رعاية مشتركة بين الفرق الطبيّة لأمراض الدم والأورام والقسم النفسي.



مصدر للمرضى ومقدمي الرعاية الصحيّة الذين يسعون للحصول على أحدث المعلومات للحفاظ على الخصوبة.



نصائح للمرضى الذين لم يسعوا إلى الحفاظ على الخصوبة قبل البدء بعلاج السرطان.



إستشارة لأسر وأهل المرضى الأصغر سنّاً الذين لم يصلوا بعد إلى سن البلوغ وإرشادات طويلة الأمد حول الخصوبة مع انتقال المريض إلى مرحلة البلوغ.



## فريقنا

يقدم برنامج الأورام والخصوبة فريق متعدد التخصصات، من أطباء الأورام، إلى أخصائيي الغدد الصماء التناسلية، وأخصائيي الخصوبة خيارات علاج فردية للحفاظ على خصوبتك إلى أقصى حدّ في المستقبل.

يعمل فريق الأورام والخصوبة بشكل وثيق مع أخصائيي الأورام لضمان دمج الاستشارات المتعلقة بالخصوبة ومناقشة خيارات الحفاظ عليها بالرعاية الطبيّة لجميع المرضى الذين تمّ تشخيصهم حديثاً.

# ما هو برنامج الأورام والخصوبة؟

الأورام والخصوبة هو التخصص الطبي الذي يجمع بين علم الأورام وعلم الغدد الصماء التناسلية الذي يهدف إلى زيادة القدرة الإنجابية لمرضى السرطان والناجين منه.

في عام 2020، تم تأسيس برنامج الأورام والخصوبة كمبادرة مشتركة بين معهد نايف ك. باسيل للسرطان ووحدة هيفا إدريس للخصوبة في المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت، ليكون أول برنامج رعاية تعاوني متكامل في لبنان والمنطقة.

يسعى البرنامج إلى توفير خيارات الحفاظ على الخصوبة والإنجاب في المستقبل للمرضى قبل العلاج.

برنامج الأورام والخصوبة هو سلسلة متصلة من الرعاية التي تمتد بعد العلاج وتكتمل حينما يقرر المريض/المريضة مباشرة الحمل.

على الرغم من أن نسبة كبيرة من النساء المصابات بالسرطان وهن في سنّ الإنجاب ويبدن رغبة في إنجاب الأطفال، فإن معظمهن يتلقين علاجاً للسرطان قد يضر بخصوبتهن، كما أن الإقبال على الحفاظ على الخصوبة قبل علاج السرطان الجهازي يبقى محدوداً.



## مهمتنا

يساعد برنامج الأورام والخصوبة مرضى السرطان في معالجة تساؤلاتهم ومخاوفهم حول الصحة الإنجابية لتحسين فرصهم في الحمل والحفاظ عليها. مهمتنا هي تقديم المشورة وحلول الحفاظ على الخصوبة في الوقت المناسب لدعم قدرة المريض/المريضة وشريكته/شريكتها الإنجابية.

## رؤيتنا

يهدف البرنامج إلى جعل علم الأورام والخصوبة جزءاً لا يتجزأ من رعاية كل مريض/مريضة سرطان وشريكته/شريكتها، بغرض ضمان أن يكون لديهم خطة العلاج الطبي والإنجابي المتكاملة الأنسب.





# برنامج الأورام والخصوبة

[www.aubmc.org](http://www.aubmc.org)



المرکز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا لسلامة صحتكم



معهد ناييف كي. باسيل للسرطان في الجامعة الأميركية في بيروت